

Italiano / English

GUIDA RAPIDA  
SHORT GUIDE

---

# ARAGON

# Windows

*CUSTOM*<sup>®</sup>



**Grazie** per aver scelto  
un prodotto **Custom**<sup>®</sup>

**Thank you** for choosing  
a **Custom**<sup>®</sup> product



## Identificazione dei modelli

---

**AR110** INTEL CELERON J6412  
Processore Celeron Quad core 2.0 GHz

---

**AR210** INTEL I3 10110U  
Processore Intel i3 Dual core 2.1 GHz

---

## Identification of the models

---

**AR110** INTEL CELERON J6412  
Processor Celeron Quad core 2.0 GHz

---

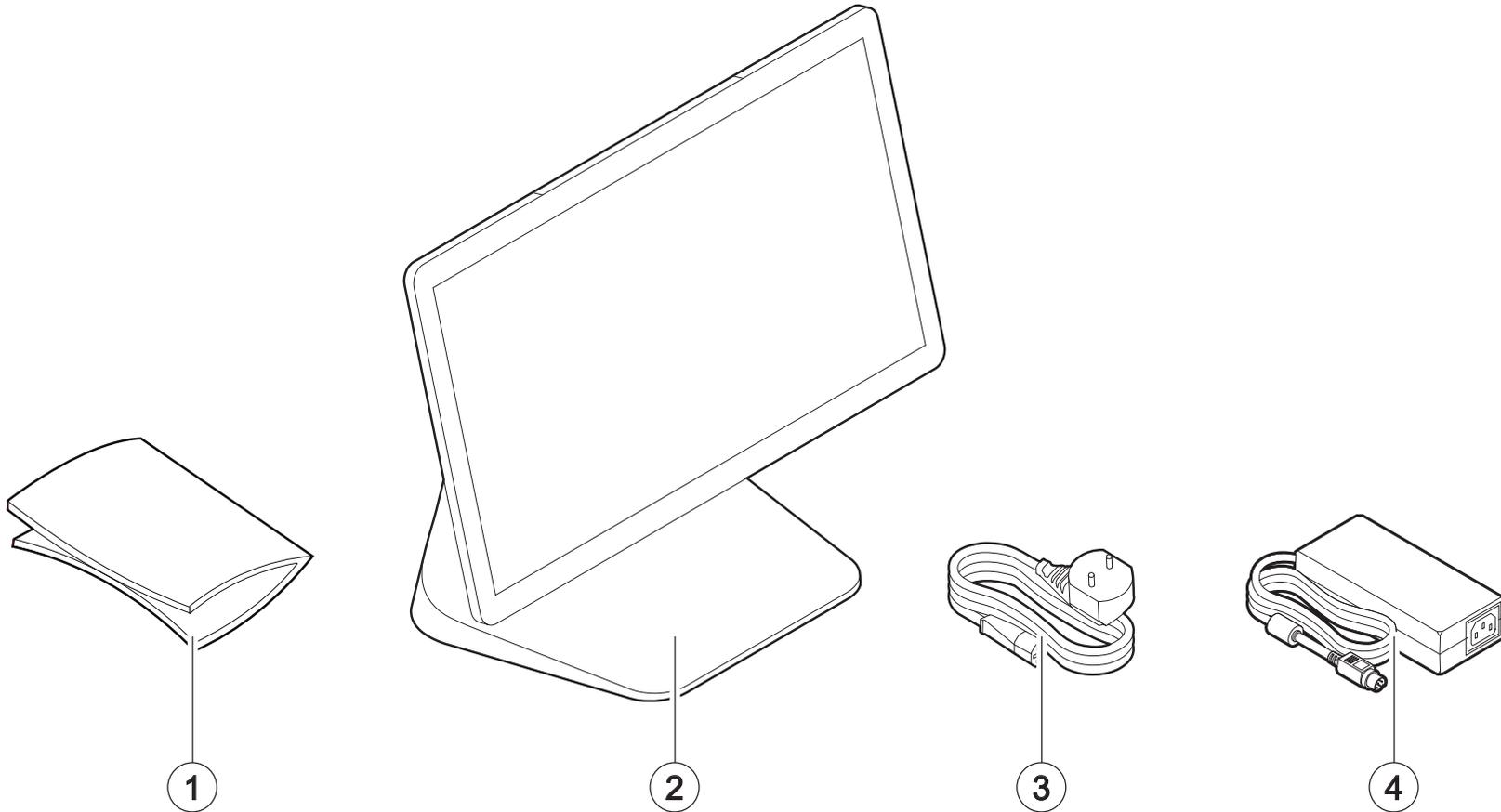
**AR210** INTEL I3 10110U  
Processor Intel i3 Dual core 2.1 GHz

---

## Contenuto della confezione

Rimuovete il dispositivo dal cartone, facendo attenzione a non danneggiare il materiale di imballaggio al fine di utilizzarlo per trasporti futuri. Assicuratevi che vi siano i componenti illustrati in seguito e che essi non siano danneggiati. In caso contrario contattate il servizio di assistenza.

1. Documentazione (Guida rapida)
2. Dispositivo
3. Cavo di alimentazione CA standard
4. Alimentatore



## Box contents

Remove the device from its carton being careful not to damage the packing material so that it may be re-used if the device is to be transported in the future. Make sure that all the components illustrated below are present and that there are no signs of damage. If there are, contact customer service.

1. Documentation (Short guide)
2. Device
3. Standard AC power supply cable
4. Power supply

## Descrizione dispositivo

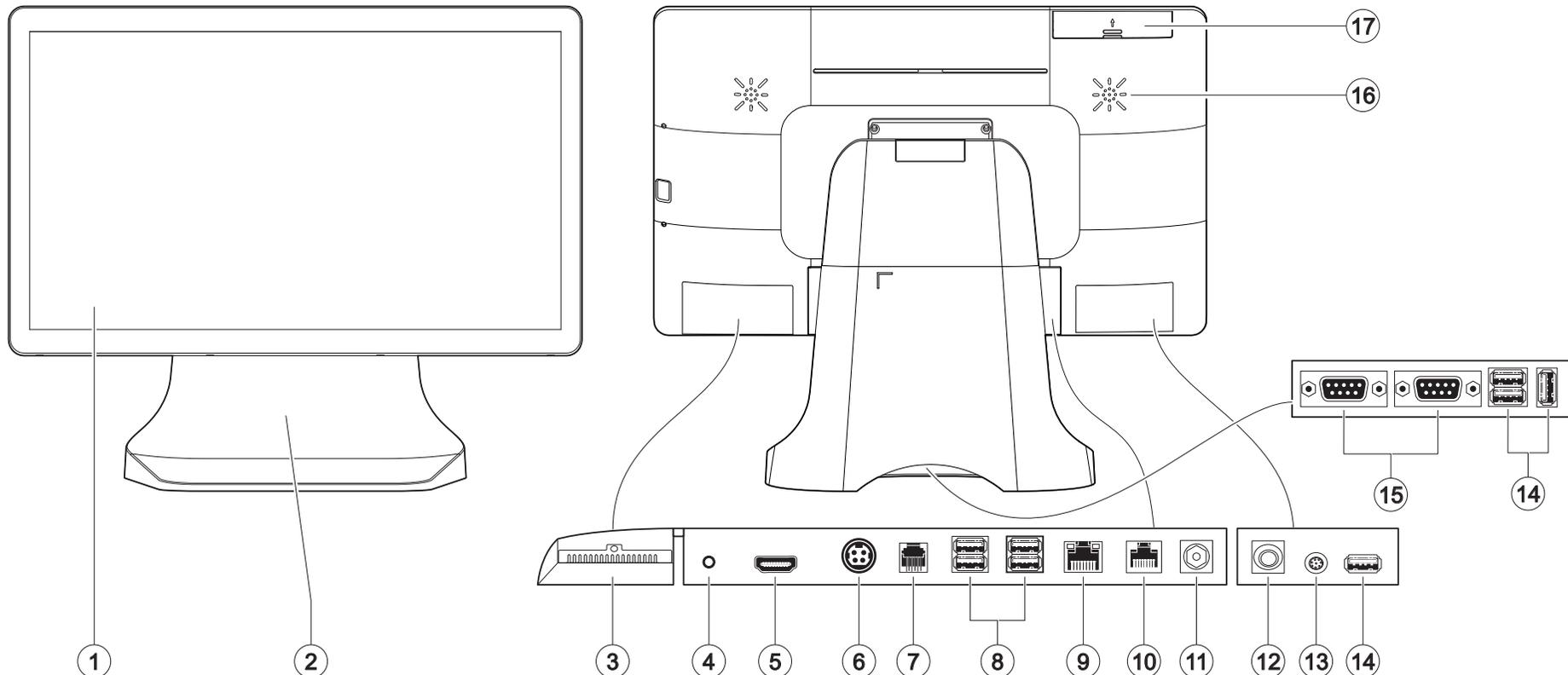
### AR110

1. Display touch da 15.6 pollici
2. Supporto
3. Vano ventola
4. Porta DC-OUT 12V (x1)
5. Porta HDMI (x1)
6. Porta alimentazione DC-IN (x1)
7. Porta cassetto rendiresto RJ12 (x1)
8. Porta USB 3.0 (x4)
9. Porta Ethernet (x1)
10. Porta COM RJ45 (x1)
11. Porta di uscita audio (x1)
12. Tasto ON/OFF e LED di stato
13. Porta M8 per scheda di espansione I/O esterna (x1)
14. Porta USB 2.0 (x4)
15. Porta seriale RS232 (x2)
16. Speaker (x1)
17. Coperchio vano SSD hard disk

## Device description

### AR110

1. Touch display of 15.6 inch
2. Support
3. Fan compartment
4. DC-OUT 12V port (x1)
5. HDMI port (x1)
6. Power supply port (DC-IN) (x1)
7. RJ12 Cash drawer port (x1)
8. USB 3.0 port (x4)
9. Ethernet port (x1)
10. RJ45 COM port (x1)
11. Audio output port (x1)
12. ON/OFF key and status LED
13. M8 port for external I/O expansion board (x1)
14. USB 2.0 port (x4)
15. RS232 serial port (x2)
16. Speaker (x1)
17. SSD hard disk compartment cover



## AR210

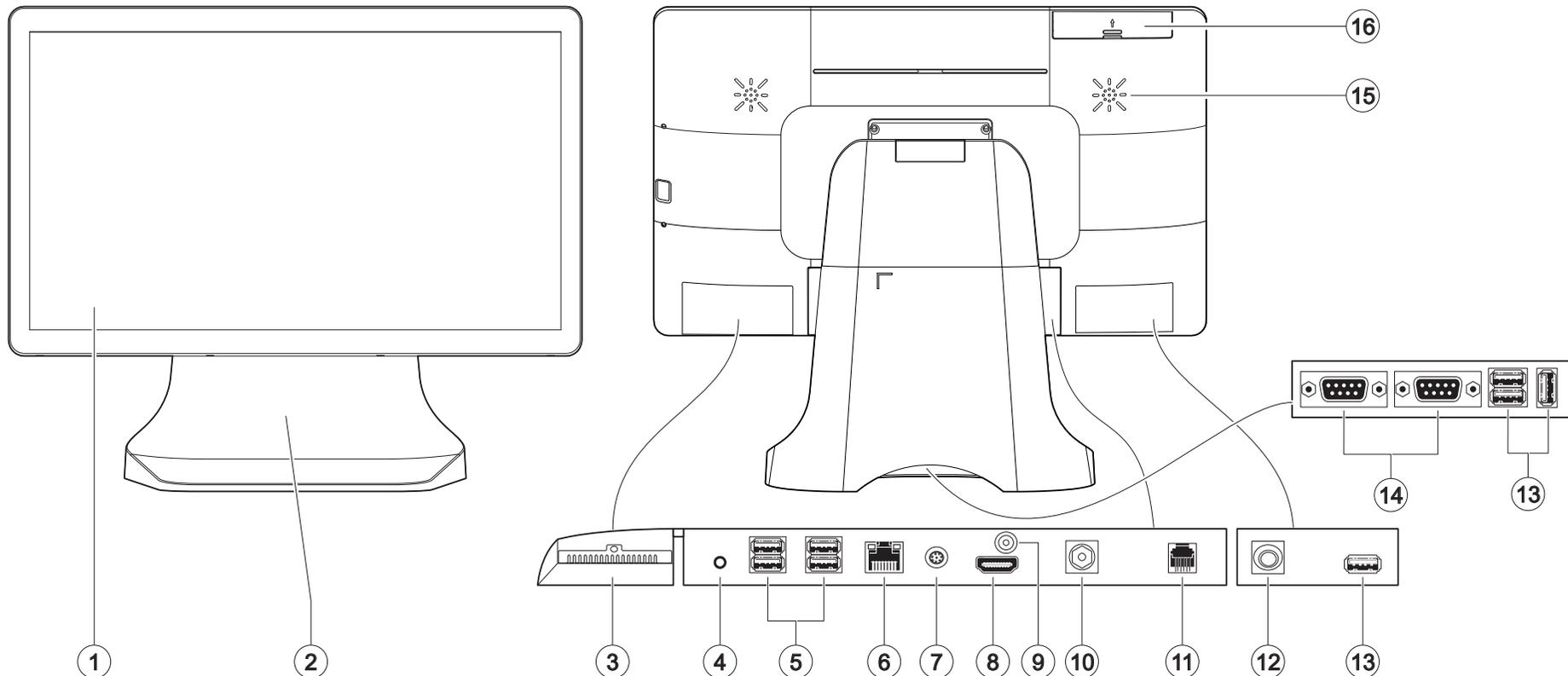
1. Display touch da 15.6 pollici
2. Supporto
3. Vano ventola
4. Porta di uscita audio (x1)
5. Porta USB 3.0 (x4)
6. Porta Ethernet (x1)
7. Porta M8 per scheda di espansione I/O esterna (x1)

8. Porta HDMI (x1)
9. Porta DC-OUT 12V (x1)
10. Porta alimentazione DC-IN (x1)
11. Porta cassetto rendiresto RJ12 (x1)
12. Tasto ON/OFF e LED di stato
13. Porta USB 2.0 (x4)
14. Porta seriale RS232 (x2)
15. Speaker (x1)
16. Coperchio vano SSD hard disk

## AR210

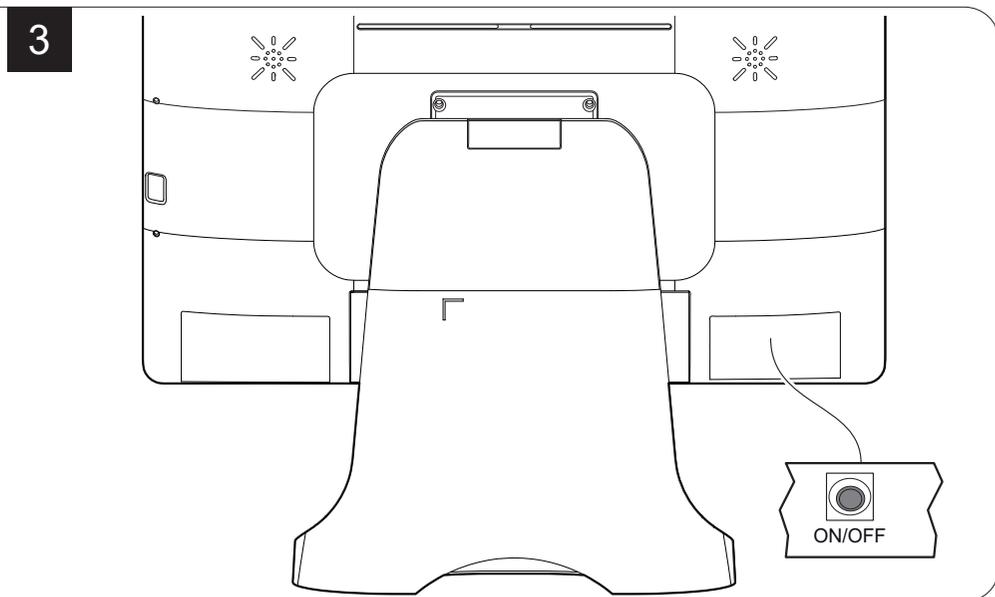
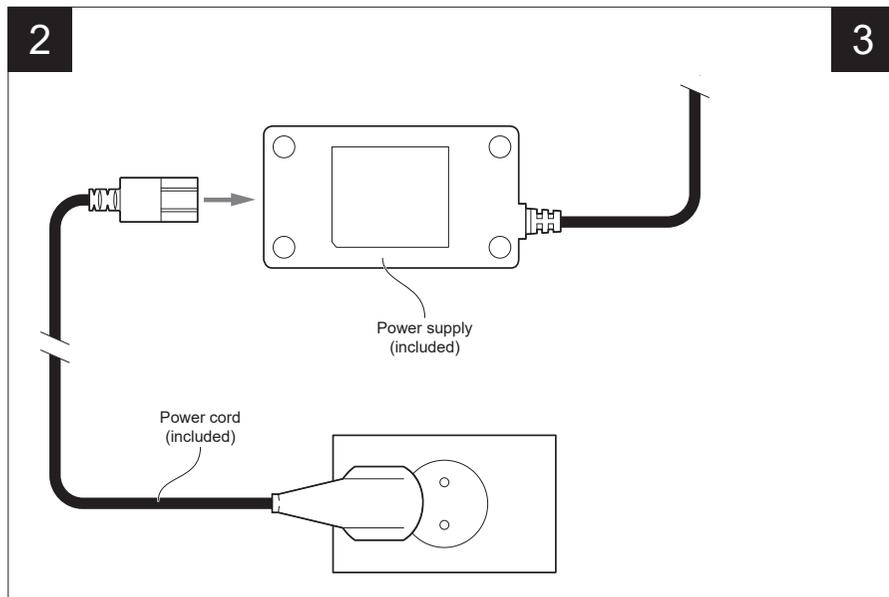
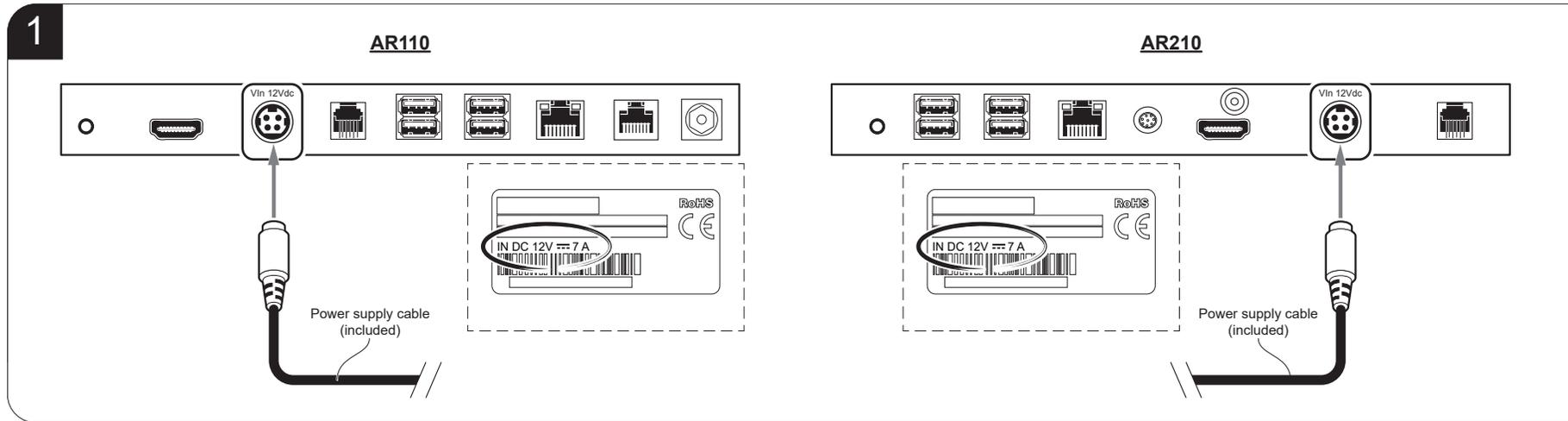
1. Touch display of 15.6 inch
2. Support
3. Fan compartment
4. Audio output port (x1)
5. USB 3.0 port (x4)
6. Ethernet port (x1)
7. M8 port for external I/O expansion board (x1)

8. HDMI port (x1)
9. DC-OUT 12V port (x1)
10. Power supply port (DC-IN) (x1)
11. RJ12 Cash drawer port (x1)
12. ON/OFF key and status LED
13. USB 2.0 port (x4)
14. RS232 serial port (x2)
15. Speaker (x1)
16. SSD hard disk compartment cover



## Accensione e spegnimento

- Collegare il cavo dell'alimentatore in dotazione al dispositivo. Utilizzare il tipo di alimentazione elettrica indicato sull'etichetta del dispositivo.
- Collegare il cavo di alimentazione all'alimentatore e alla presa di rete.
- Accendere il dispositivo premendo il tasto ON/OFF.



## Turn the device On/Off

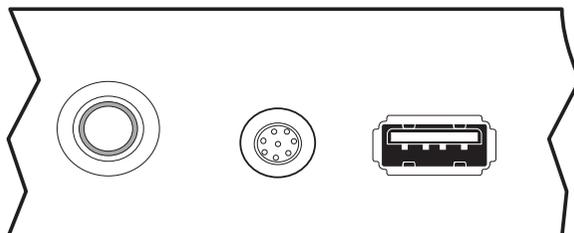
- Connect the power supply cable (included) to the device. Use the type of electrical power supply indicated on the device label.
- Connect the power cord to the power supply unit and to the mains outlet.
- Turn the device on pressing the ON/OFF key.

## Segnalazioni di stato

LED DI STATO		DESCRIZIONE
	ON	DISPOSITIVO ACCESO
	OFF	DISPOSITIVO SPENTO

## Status messages

STATUS LED		DESCRIPTION
	ON	DEVICE ON
	OFF	DEVICE OFF

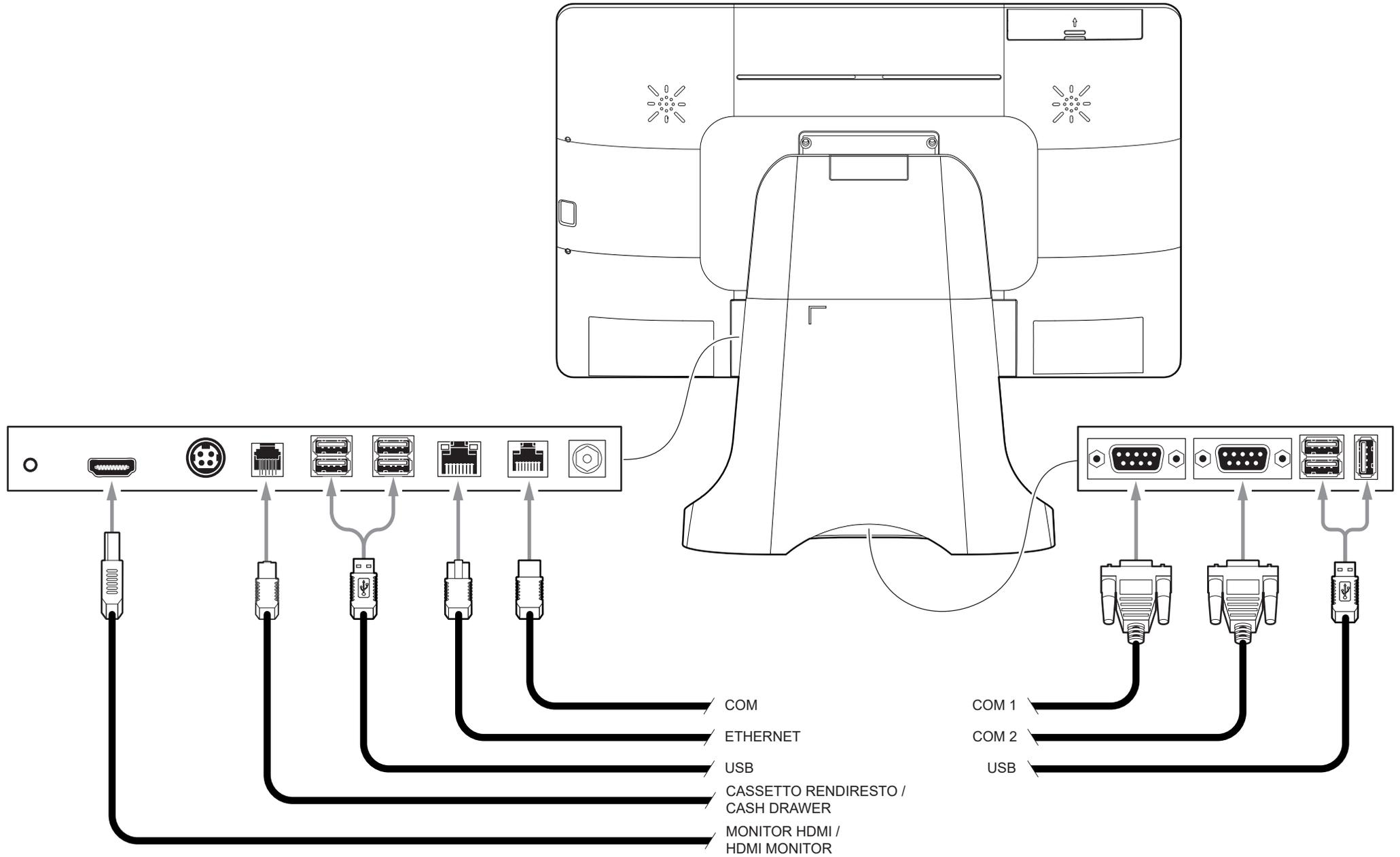


# Collegamenti

# Connections

AR110

AR110

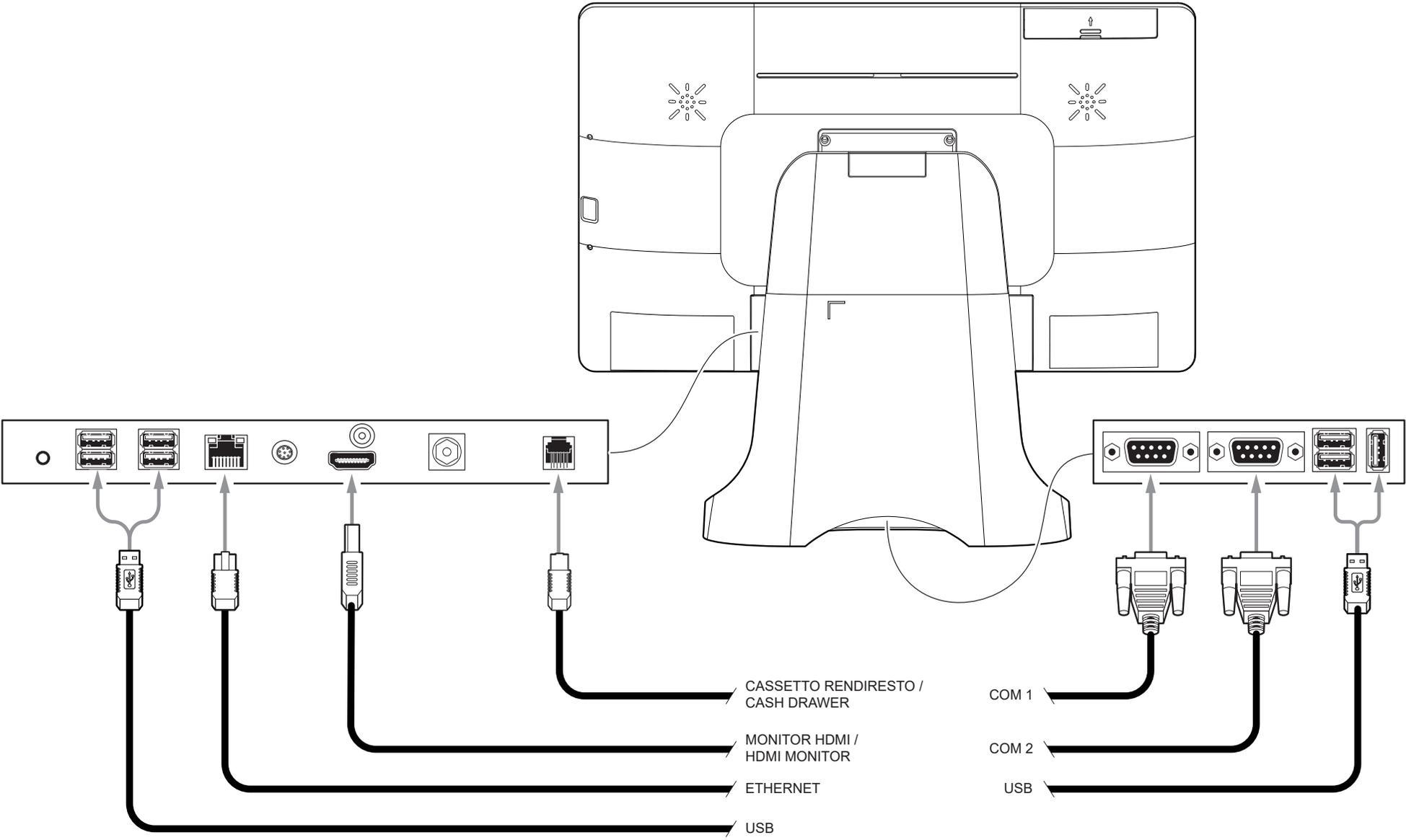


- COM
- ETHERNET
- USB
- CASSETTO RENDIRESTO / CASH DRAWER
- MONITOR HDMI / HDMI MONITOR

- COM 1
- COM 2
- USB

AR210

AR210



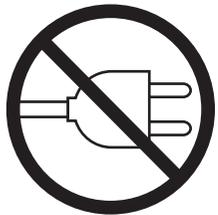
## Pulizia

- Scollegare il cavo di alimentazione e attendere qualche minuto per permettere allo schermo di arrivare alla temperatura ambiente.
- Pulire il dispositivo utilizzando aria compressa o un panno morbido.
- Strofinare delicatamente lo schermo con un panno anti-graffio leggermente inumidito con acqua.

## Cleaning

- Disconnect the power supply cable and wait a few minutes to allow the screen to get to room temperature.
- To clean the device use compressed air or a soft cloth.
- Gently wipe the screen with a soft cloth slightly moistened with water.

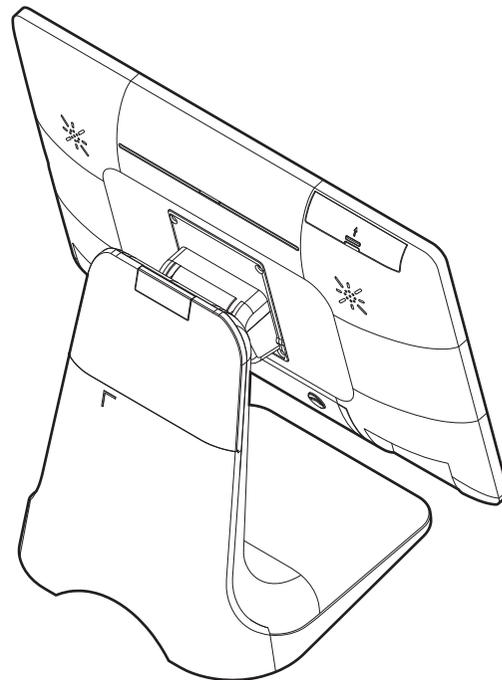
1



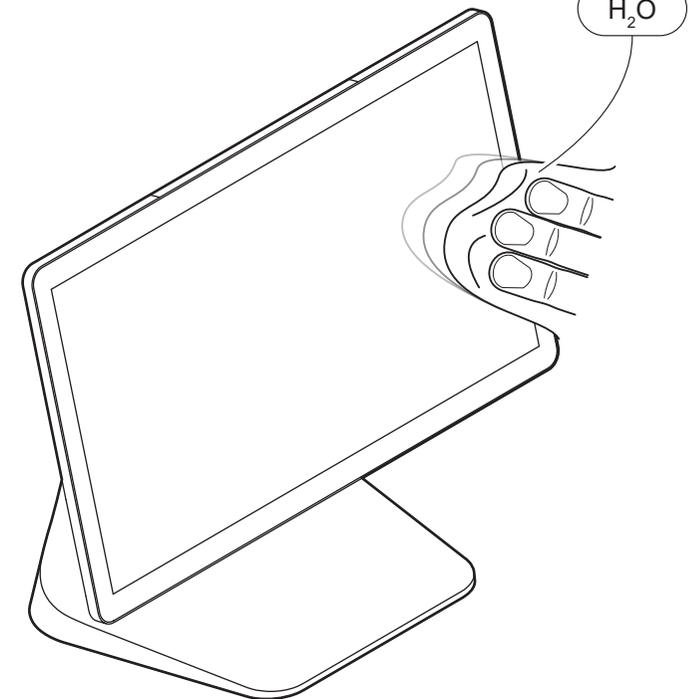
5 min.



2



3



## Specifiche tecniche

GENERALI	
<b>Processore</b>	
AR110	Celeron J6412 Quad-core 2.0 GHz
AR210	Intel i3 10110U Dual core 2.1 GHz
<b>Memoria RAM</b>	8 GB DDR4
<b>Memoria Flash</b>	128 GB
<b>Sistema operativo</b>	Windows 10 IoT, Windows 11, Linux
<b>Interfacce</b>	porta DC-OUT 12V (x1) porta HDMI (x1) porta alimentazione 12V DC (x1) porta USB 2.0 (x4) porta USB 3.0 (x4) porta seriale RS232 (x2) porta RJ12 per cassetto rendiresto (x1) porta COM RJ45 (x1) (solo per AR110) porta Ethernet (x1) porta audio d'uscita (x1)
PANNELLO LCD	
<b>Dimensione</b>	15.6 inch
<b>Risoluzione</b>	1920 x 1080
<b>Luminosità</b>	250 Typ
SPECIFICHE ELETTRICHE ALIMENTATORE	
<b>Tensione di alimentazione</b>	da 100 Vac a 240 Vac
<b>Frequenza</b>	da 50 Hz a 60 Hz
<b>Output</b>	12 V, 7 A
<b>Potenza</b>	84 W

## Technical specifications

GENERAL	
<b>Processor</b>	
AR110	Celeron J6412 Quad-core 2.0 GHz
AR210	Intel i3 10110U Dual core 2.1 GHz
<b>RAM memory</b>	8 GB DDR4
<b>Flash memory</b>	128 GB
<b>Operating system</b>	Windows 10 IoT, Windows 11, Linux
<b>Interfaces</b>	DC-OUT 12V port (x1) HDMI port (x1) power supply port 12V DC (x1) USB 2.0 port (x4) USB 3.0 port (x4) RS232 serial port (x2) cash drawer RJ12 port (x1) RJ45 COM port (x1) (only for AR110) Ethernet port (x1) audio output port (x1)
LCD PANEL	
<b>Dimension</b>	15.6 inch
<b>Resolution</b>	1920 x 1080
<b>Brightness</b>	250 Typ
POWER SUPPLY ELECTRICAL SPECIFICATIONS	
<b>Power supply voltage</b>	from 100 Vac to 240 Vac
<b>Frequence</b>	from 50 Hz to 60 Hz
<b>Output</b>	12 V, 7 A
<b>Power</b>	84 W

## ITALIANO

## SPECIFICHE AMBIENTALI

**Temperatura di funzionamento** da 0°C a +40°C

**Umidità relativa** da 20% Rh a 90% Rh (senza condensa)

**Temperatura di stoccaggio** da -20°C a +55°C

**Umidità relativa di stoccaggio** da 20% Rh a 90% Rh (senza condensa)

## ENGLISH

## ENVIRONMENTAL CONDITIONS

**Operating temperature** from 0°C to +40°C

**Relative humidity** from 20% Rh to 90% Rh (without condensation)

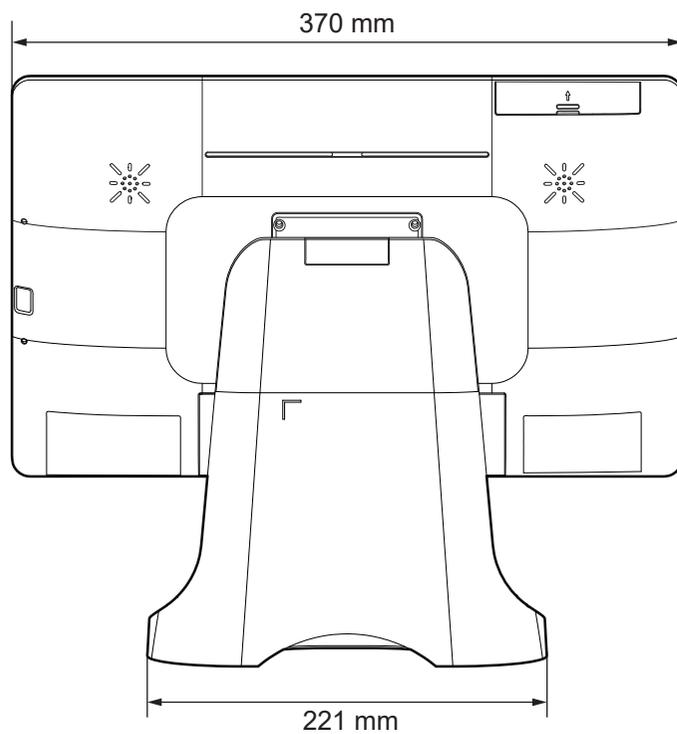
**Storage temperature** from -20 °C to +55 °C

**Storage relative humidity** from 20% Rh to 90% Rh (without condensation)

## Dimensioni dispositivo

Le dimensioni riportate nelle immagini seguenti sono espresse tutte in millimetri.

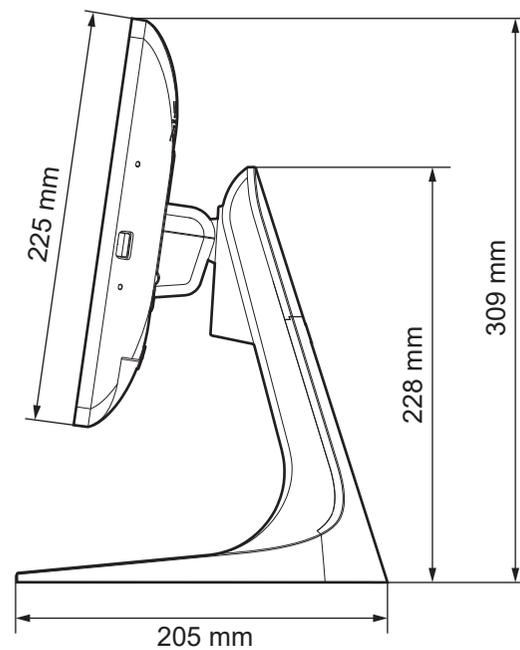
Larghezza	370 mm
Profondità	205 mm
Altezza	309 mm
Peso	4000 g



## Device dimensions

All the dimensions shows in following figures are in millimetres.

Width	370 mm
Depth	205 mm
Height	309 mm
Weight	4000 g



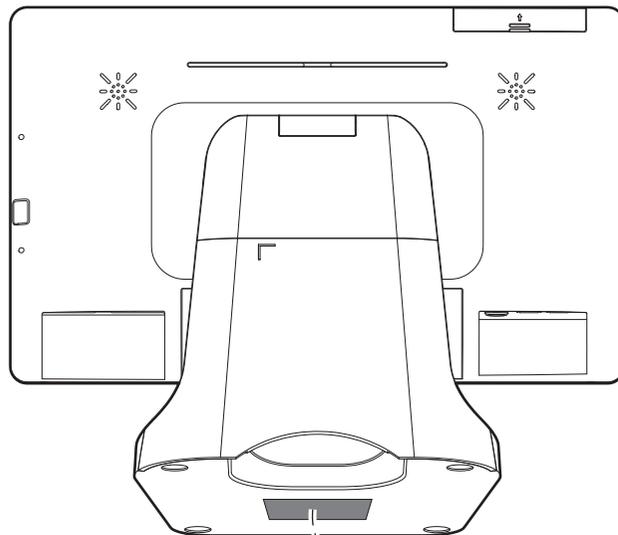
## Assistenza Tecnica

- Localizzare l'etichetta prodotto situata sul fondo del dispositivo. Sull'etichetta sono riportati il codice prodotto PC, il numero di serie SN e la revisione hardware HW.
- Accedere al sito [www.custom4u.it](http://www.custom4u.it), eseguire il login ed utilizzare gli strumenti di supporto.

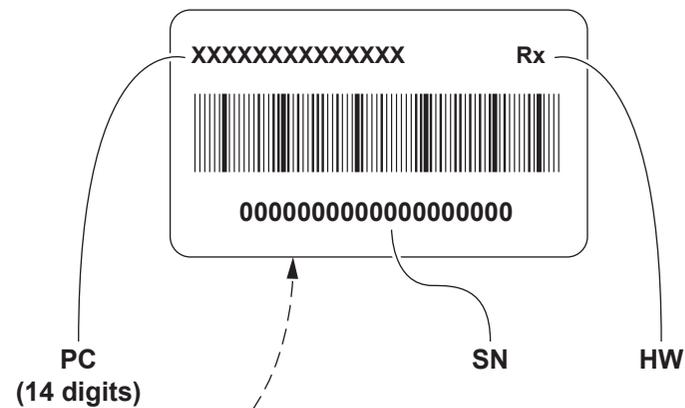
## Technical service

- Find the product label located on the bottom of the device. The label shows the product code PC, serial number SN and hardware release HW.
- Login to the site [www.custom4u.it](http://www.custom4u.it) and use the support tools.

1



2



[www.CUSTOM4U.it](http://www.CUSTOM4U.it)



CUSTOM S.p.A.  
Via Berettine 2/B  
43010 Fontevivo (PARMA) - Italy  
Tel. : +39 0521-680111  
Fax : +39 0521-610701  
http: www.custom.biz

Assistenza Tecnica Clienti:  
www.custom4u.it

© 2024 CUSTOM S.p.A. – Italy. Tutti i diritti riservati. È vietata la riproduzione totale o parziale del presente manuale in qualsiasi forma, sia essa cartacea o informatica. CUSTOM S.p.A. e le risorse impiegate nella realizzazione del manuale, non si assumono nessuna responsabilità derivante dall'utilizzo dello stesso, garantendo che le informazioni contenute nel manuale sono state accuratamente verificate. Ogni suggerimento riguardo ad eventuali errori riscontrati o a possibili miglioramenti sarà particolarmente apprezzato. I prodotti sono soggetti ad un continuo controllo e miglioramento, pertanto CUSTOM S.p.A. si riserva di modificare le informazioni contenute nel manuale senza preavviso.

I contenuti multimediali pre/installati sono coperti da Copyright CUSTOM S.p.A. Altre società e altri nomi di prodotti qui menzionati sono marchi delle rispettive società.

La citazione di prodotti di terze parti è a solo scopo informativo e non costituisce alcun impegno o raccomandazione. CUSTOM S.p.A. declina ogni responsabilità riguardo l'uso e le prestazioni di questi prodotti.

**LE IMMAGINI UTILIZZATE NEL PRESENTE MANUALE RIVESTONO PURO SCOPO ESEMPLIFICATIVO E POTREBBERO NON RIPRODURRE FEDELMENTE IL MODELLO DESCRITTO.**

**SE NON DIVERSAMENTE SPECIFICATO, LE INFORMAZIONI FORNITE NEL PRESENTE MANUALE SONO VALIDE PER TUTTI I MODELLI IN PRODUZIONE AL MOMENTO DELL'EMISSIONE DI QUESTO DOCUMENTO.**

#### AVVERTENZE GENERALI

CUSTOM S.p.A. declina ogni responsabilità per sinistri od ogni qualsivoglia inconveniente, a persone o cose, derivanti da manomissioni, modifiche strutturali o funzionali, installazione non idonea o non correttamente eseguita, ambientazione non idonea alle protezioni o climatizzazioni richieste, carenze di manutenzione o di verifiche periodiche o di riparazioni in ogni caso non correttamente eseguite.



Il formato usato per questo manuale migliora l'uso di risorse naturali riducendo la quantità di carta necessaria per stampare questa copia.

#### INFORMAZIONI GENERALI SULLA SICUREZZA

Si richiama l'attenzione sulle seguenti azioni che possono compromettere la conformità e le caratteristiche del prodotto:

- Leggete e conservate le istruzioni seguenti;
- Seguite tutti gli avvisi e le istruzioni indicate sul dispositivo.
- Non collocate il dispositivo su una superficie instabile perché potrebbe cadere e danneggiarsi seriamente.
- Non collocate il dispositivo e l'alimentatore su superfici morbide o in ambienti che non garantiscono la necessaria ventilazione.
- Non fissare in maniera indissolubile un prodotto o i suoi accessori come gli alimentatori se non specificatamente previsto da questo manuale.
- Collocate il dispositivo in modo da evitare che i cavi ad esso collegati possano essere danneggiati.
- L'impianto di rete deve essere conforme alle norme in vigore nel Paese in cui si intende installare l'apparecchiatura.
- Assicuratevi che nel luogo in cui si vuole installare il dispositivo, vi sia una presa di corrente facilmente accessibile e di capacità non inferiore ai 10 A.
- Accertarsi che il cavo di rete in dotazione all'apparecchiatura, o che si intende utilizzare, sia compatibile con la presa disponibile nell'impianto.
- Assicuratevi che l'impianto elettrico che alimenta il dispositivo sia provvisto del conduttore di terra e che sia protetto da interruttore differenziale.
- Prima di ogni operazione di manutenzione scollegare il cavo alimentazione.
- Utilizzate il tipo di alimentazione elettrica indicato sull'etichetta del dispositivo.
- L'alimentazione all'apparecchiatura deve essere fornita da un alimentatore di tipo approvato da CUSTOM S.p.A.
- Rispettare l'intervallo operativo di temperatura dell'apparecchiatura e dei componenti accessori.
- Non ostruite le aperture per la ventilazione.
- Non introducete oggetti all'interno del dispositivo in quanto essi possono cortocircuitare o danneggiare parti che potrebbero comprometterne il funzionamento.
- Non intervenite personalmente sul dispositivo, eccetto che per le operazioni di ordinaria manutenzione, espressamente riportate nel manuale utente.
- L'apparecchiatura deve essere accessibile nelle sue componenti solamente a personale autorizzato ed addestrato.
- Eseguire periodicamente la manutenzione ordinaria del dispositivo al fine di evitare che accumuli di sporcizia possano compromettere il corretto e sicuro funzionamento dell'unità.



IL MARCHIO CE APPLICATO AL PRODOTTO CERTIFICA CHE IL PRODOTTO STESSO SODDISFA I REQUISITI BASE DI SICUREZZA.

Il dispositivo soddisfa i requisiti essenziali di Compatibilità Elettromagnetica e di Sicurezza Elettrica previsti dalle direttive 2014/30/UE e 2014/35/UE in quanto progettata in conformità alle prescrizioni delle seguenti Norme:

- EN 55032 (*Electromagnetic compatibility of multimedia equipment - Emission Requirements*)
- EN EN55024/EN55035 (*Electromagnetic compatibility of multimedia equipment - Immunity requirements*)
- EN IEC/EN62368-1 (*Audio/video, information and communication technology equipment*)

Il dispositivo soddisfa i requisiti essenziali della Direttiva 2014/53/UE per le apparecchiature dotate di moduli emettitori intenzionali di onde radio. La Dichiarazione di Conformità e le altre certificazioni disponibili, possono essere scaricate dal sito [www.custom4u.it](http://www.custom4u.it).



INDICAZIONI PER LO  
SMALTIMENTO DEL  
PRODOTTO

Il simbolo del bidone barrato sta ad indicare che lo smaltimento del dispositivo NON deve essere eseguito attraverso il normale ciclo di smaltimento dei rifiuti. Per informazioni maggiormente dettagliate sul riciclaggio di questo prodotto, fare riferimento alle indicazioni dell'autorità del vostro Paese per lo smaltimento di questi prodotti.

- Non smaltire queste apparecchiature come rifiuto municipale solido misto ma effettuare una raccolta separata.
- Il reimpiego o il corretto riciclaggio delle AEE è utile a preservare l'ambiente e la salute umana stessa.
- Secondo la Direttiva europea WEEE 2012/19/UE sono disponibili specifici centri di raccolta a cui consegnare i rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche, ed è altresì possibile riconsegnare l'apparecchiatura al distributore all'atto dell'acquisto di una nuova equivalente.
- La pubblica amministrazione ed i produttori di AEE sono impegnati ad agevolare i processi di reimpiego e recupero dei RAEE attraverso l'organizzazione delle attività di raccolta e attraverso l'utilizzo di opportuni accorgimenti progettuali.
- La legge punisce con opportune sanzioni chi smaltisce abusivamente i RAEE.
- Per la raccolta differenziata delle parti componenti l'imballaggio verificare le disposizioni del proprio comune.

CUSTOM S.p.A.  
Via Berettine 2/B  
43010 Fontevivo (PARMA) - Italy  
Tel. : +39 0521-680111  
Fax : +39 0521-610701  
http: www.custom.biz

Customer Service Department:  
www.custom4u.it

© 2024 CUSTOM S.p.A. – Italy. All rights reserved. Total or partial reproduction of this manual in whatever form, whether by printed or electronic means, is forbidden. While guaranteeing that the information contained in it has been carefully checked, CUSTOM S.p.A. and other entities utilized in the realization of this manual bear no responsibility for how the manual is used.

Information regarding any errors found in it or suggestions on how it could be improved are appreciated. Since products are subject to continuous check and improvement, CUSTOM S.p.A. reserves the right to make changes in information contained in this manual without prior notification.

The pre-installed multimedia contents are protected from Copyright CUSTOM S.p.A. Other company and product names mentioned herein may be trademarks of their respective companies. Mention of third-party products is for informational purposes only and constitutes neither an endorsement nor a recommendation. CUSTOM S.p.A. assumes no responsibility with regard to the performance or use of these products.

**THE IMAGES USED IN THIS MANUAL ARE USED AS AN ILLUSTRATIVE EXAMPLES. THEY COULDN'T REPRODUCE THE DESCRIBED MODEL FAITHFULLY.**

**UNLESS OTHERWISE SPECIFIED, THE INFORMATION GIVEN IN THIS MANUAL ARE REFERRED TO ALL MODELS IN PRODUCTION AT THE ISSUE DATE OF THIS DOCUMENT.**

#### GENERAL INSTRUCTIONS

CUSTOM S.p.A. declines all responsibility for accidents or damage to persons or property occurring as a result of tampering, structural or functional modifications, unsuitable or incorrect installations, environments not in keeping with the equipment's protection degree or with the required temperature and humidity conditions, failure to carry out maintenance and periodical inspections and poor repair work.



The format used for this manual improves use of natural resources reducing the quantity of necessary paper to print this copy.

#### GENERAL SAFETY INFORMATION

Your attention is drawn to the following actions that could compromise the characteristics of the product:

- Read and retain the instructions which follow.
- Follow all indications and instructions given on the device.
- Make sure that the surface on which the device rests is stable. If it is not, the device could fall, seriously damaging it.
- Make sure that the device and the power supply rests on a hard (non-padded) surface and that there is sufficient ventilation.
- Do not fix indissolubly the device or its accessories such as power supplies unless specifically provided in this manual.
- When positioning the device, make sure cables do not get damaged.
- The mains power supply must comply with the rules in force in the Country where you intend to install the equipment.
- Make sure that there is an easily-accessible outlet with a capacity of no less than 10 A closely to where the device is to be installed.
- Make sure the power cable provided with the appliance, or that you intend to use is suitable with the wall socket available in the system.
- Make sure the electrical system that supplies power to the device is equipped with a ground wire and is protected by a differential switch.
- Before any type of work is done on the machine, disconnect the power supply.
- Use the type of electrical power supply indicated on the device label.
- The energy to the equipment must be provided by power supply approved by CUSTOM S.p.A.
- Take care the operating temperature range of equipment and its ancillary components.
- Do not block the ventilation openings.
- Do not insert objects inside the device as this could cause short-circuiting or damage components that could jeopardize printer functioning.
- Do not carry out repairs on the device yourself, except for the normal maintenance operations given in the user manual.
- The equipment must be accessible on these components only to trained, authorized personnel.
- Periodically perform scheduled maintenance on the device to avoid dirt build-up that could compromise the correct, safe operation of the unit.



THE CE MARK AFFIXED TO THE PRODUCT CERTIFY THAT THE PRODUCT SATISFIES THE BASIC SAFETY REQUIREMENTS.

The device is in conformity with the essential Electromagnetic Compatibility and Electric Safety requirements laid down in Directives 2014/30/EU and 2014/35/EU inasmuch as it was designed in conformity with the provisions laid down in the following Standards:

- EN 55032 (*Electromagnetic compatibility of multimedia equipment - Emission Requirements*)
- EN EN55024/EN55035 (*Electromagnetic compatibility of multimedia equipment - Immunity requirements*)
- EN IEC/EN62368-1 (*Audio/video, information and communication technology equipment*)

The device is in conformity with the essential requirements laid down in Directives 2014/53/EU about devices equipped with intentional radiators. The Declaration of Conformity and other available certifications can be downloaded from the site [www.custom4u.it](http://www.custom4u.it).



GUIDELINES FOR THE DISPOSAL OF THE PRODUCT

The crossed-out rubbish bin logo means that used electrical and electronic products shall NOT be mixed with unsorted municipal waste. For more detailed information about recycling of this product, refer to the instructions of your country for the disposal of these products.

- Do not dispose of this equipment as miscellaneous solid municipal waste, but arrange to have it collected separately.
- The re-use or correct recycling of the electronic and electrical equipment (EEE) is important in order to protect the environment and the wellbeing of humans.
- In accordance with European Directive WEEE 2012/19/EU, special collection points are available to which to deliver waste electrical and electronic equipment and the equipment can also be handed over to a distributor at the moment of purchasing a new equivalent type.
- The public administration and producers of electrical and electronic equipment are involved in facilitating the processes of the re-use and recovery of waste electrical and electronic equipment through the organisation of collection activities and the use of appropriate planning arrangements.
- Unauthorised disposal of waste electrical and electronic equipment is punishable by law with the appropriate penalties.
- For the waste sorting of the packaging materials, please check the local waste disposal laws.



**CUSTOM S.p.A.**

World Headquarters

Via Berettine, 2/B - 43010 Fontevivo, Parma ITALY

Tel. + 39 0521 680111 - Fax + 39 0521 610701

info@custom.biz - www.custom.biz

*All rights reserved*

www.custom.biz